

Procès-verbal d'une séance ordinaire du conseil de la Municipalité de L'Île-du-Grand-Calumet, tenue le 10 juillet 2017 à 19H30 à laquelle étaient présents :

Le maire suppléant, Jean-Louis Corriveau, les conseillers (ères) Mme Colleen Griffin, Mlle Émilie La Salle, Réjean Meilleur, Mario Tremblay & Richard LaSalle.

# **MUNICIPALITÉ DE L'ÎLE-DU-GRAND-CALUMET**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JUILLET 2017  
SALLE MUNICIPALE À 19H30**

## **ORDRE DU JOUR**

PRIÈRE

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX, 01 MAI (AVIS JURIDIQUE REÇU), 05 JUIN & SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 12 JUIN
4. MOT DU MAIRE
5. RAPPORT DE L'INSPECTEUR
6. SOUMISSION ARÉO-FEU
7. PROPOSITIONS D'ACHAT DE TERRAIN : S. POMMINVILLE, F. CARRIER & R. ROSE
8. INFORMATION – VENTE DE TERRAINS (JOURNAUX)
9. INFORMATION – CONTRAT DE NEIGE – AFFICHER – JOURNAUX
10. PRÉSENTATION – JARDIN COMMUNAUTAIRE – PONTIAC EN FORME
11. RÉOLUTION – ENTENTE INTERMUNICIPALE - SHAWVILLE
12. RÉOLUTION – AMENDER LA RÉOLUTION 070-2017 – CHEF POMPIER G. STEWART
13. RÉOLUTION – BILLY FENTON – AUGMENTATION DE 125.00\$ À 150.00\$/MOIS
14. RÉOLUTION - CONTREMAÎTRE
15. RÉOLUTION – COMPTES À PAYER AU 11 JUILLET 2017
16. RÉOLUTION – REVENUS ET DÉPENSES DU MOIS DE JUIN 2017

17. RÉSOLUTION – MARGE DE CRÉDIT – 500,000.00\$ - CAISSE POPULAIRE
18. RÉSOLUTION – CARTE DE CRÉDIT DE 5,000.00\$ - CAISSE POPULAIRE
19. RÉSOLUTION – JAMBOREE PPJ – EMPRUNT DES ROUTES
20. RÉSOLUTION – CHANGEMENT DE CADASTRE – RHODA WILLIAMS
21. RÉSOLUTION – OFFRE D’ABS – CONTRÔLE QUALITATIF DES MATÉRIAUX ET LEUR MISE EN PLACE SUITE À LA RECOMMANDATION DE WSP
22. RÉSOLUTION - COLLOQUE ANNUEL – ADMQ (AYLMER)
23. RÉSOLUTION – DEMANDE DE LOTISSEMENT – THOMAS DUVAL
24. RÉSOLUTION – DEMANDE DE PERMIS DE BOISSON POUR UN ÉVÉNEMENT FAMILIAL LE 29 JUILLET (LOISIRS)
25. RÉSOLUTION – BOURSE ESSC
26. RÉSOLUTION – EMPLOI D’ÉTÉ 2017 – EMBAUCHE JORDAN ASSELIN
27. INFORMATION – RAPPORT TRIMESTRIEL – BUDGET
28. INFORMATION - CALCIUM
29. DEMANDE DES CONTRIBUABLES
30. DISCUSSION DES CONSEILLERS
31. VARIA
  - A) INFORMATION : 15 JUILLET – JOURNÉE COMMUNAUTAIRE À BRYSON – PARC LIONS DE BRYSON
  - B) INFORMATION : 12 AOÛT – B.GC.P. – TOURNOI DE PÊCHE POUR LA FAMILLE AU QUAI DE BRYSON (EN CAS DE PLUIE, L’ÉVÉNEMENT SERA REPORTÉ AU 13 AOÛT)
  - C) DÉBROUILLASSEUSE (STIHL) - ACHAT
  - D) TEST ANNUEL SUR LE CAMION DE POMPIER – MERCREDI LE 12 JUILLET - POMPE
  - E) INFORMATION – VÊTEMENT SIGNALÉUR – MANDATOIRE
  - F) INFORMATION – BANQUE LAURENTIENNE – MESURES TEMPORAIRES
  - G) MAIRE SUPPLÉANT
32. LEVÉE DE LA SÉANCE

<b>134-2017</b>	<b>OUVERTURE DE LA SÉANCE</b>	Proposé par Émilie LaSalle Appuyé par Colleen Griffin Et résolu que cette séance soit ouverte à 19h30. <b>Adoptée</b>
-----------------	-------------------------------	--

<b>135-2017</b>	<b>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</b>	Proposé par Réjean Meilleur Appuyé par Mario Tremblay Et résolu que l'ordre du jour soit accepté avec Varia ouvert. <b>Adoptée</b>
-----------------	------------------------------------	---

<b>136-2017</b>	<b>ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 01 MAI (AVIS JURIDIQUE REÇU)</b>	Proposé par Réjean Meilleur Appuyé par Colleen Griffin Et résolu le procès-verbal soit accepté avec les corrections demandés. <b>Adoptée</b>
-----------------	--	---

<b>137-2017</b>	<b>ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 05 JUIN</b>	Proposé par Émilie LaSalle Appuyé par Richard LaSalle Et résolu le procès-verbal soit accepté tel que présenté. <b>Adoptée</b>
-----------------	---	---

<b>138-2017</b>	<b>ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 12 JUIN</b>	Proposé par Colleen Griffin Appuyé par Émilie LaSalle Et résolu le procès-verbal soit accepté tel que présenté. <b>Adoptée</b>
-----------------	---	---

4. MOT DU MAIRE :

M. le maire remercie de la présence des contribuables à la séance ordinaire du 10 juillet 2017. Il avise les gens que le début des travaux de la Mine devra d'être d'une durée d'au moins 6 à 8 semaines. Ce qui est pour la Réfection de la Chaussée et de l'aqueduc, les travaux débiteront sera cette semaine pour une durée de 6 à 8 semaines. C'est un projet de 596,000.00\$

5. RAPPORT DE L'INSPECTEUR :

Les activités de l'inspecteur municipal pour le mois de juin comprenaient 6 permis émis, 13 visites, la correspondance envoyée et des Formations donné par COMBEQ et la MRC.

<b>139-2017</b>	<b>SOUSSION AÉRO-FEU</b>	Proposé par Réjean Meilleur Appuyé par Mario Tremblay Et résolu la soumission pour la vérification des marques, harnais, etc. <b>Adoptée</b>
-----------------	--------------------------	---

<b>140-2017</b>	<b>PROPOSITION D'ACHAT – STÉPHANE POMMINVILLE</b>	Proposé par Richard LaSalle Appuyé par Émilie LaSalle Et résolu l'offre d'achat des terrains 3352221, 3351233 & 3352234 soit accepté au montant de 6,000.00\$/terrain pour un montant total de 18,000.00\$. <b>Adoptée</b>
-----------------	---	--

<b>141-2017</b>	<b>PROPOSITION D'ACHAT – FRANÇOIS CARRIER</b>	Proposé par Réjean Meilleur Appuyé par Mario Tremblay Et résolu l'offre d'achat du terrain 3352197, soit accepté au montant de 6,000.00\$. <b>Adoptée</b>
-----------------	---	--

8. INFORMATION – VENTE DE TERRAINS :

S'informer des coûts auprès du Journal Le Droit et Citizen pour la publication des terrains à vendre soit le mercredi & samedi.

9. INFORMATION – CONTRAT DE NEIGE :

S'informer auprès de la Firme WSP s'il y a des frais pour annoncer sur le site de SEAO.

10. PRÉSENTATION – JARDIN COMMUNAUTAIRE – PONTIAC EN  
FORME

Julie Fleury de Pontiac en Forme est venue faire une présentation pour la possibilité d'un jardin communautaire en partenariat avec la bibliothèque.

<b>142-2017</b>	<b>ENTENTE INTERMUNICIPALE – SHAWVILLE - CLARENDON</b>	Proposé par Réjean Meilleur Appuyé par Émilie LaSalle Et résolu que cette municipalité signe l'entente Intermunicipale pour le service incendie avec la municipalité de Shawville-Clarendon. <b>Adoptée</b>
-----------------	--	---

<b>143-2017</b>	<b>AMENDEMENT DE LA RÉSOLUTION 070-2017</b>	Proposé par Réjean Meilleur Appuyé par Colleen Griffin Et résolu que cette municipalité amende la résolution 070-2017 et de respecter ce lien d'entente avec M. Gerald Stewart. <b>Adoptée</b>
-----------------	---	---

<b>144-2017</b>	<b>SERVICES PROFESIONNELS - DE BILLY FENTON</b>	Proposé par Mario Tremblay Appuyé par Émilie LaSalle Et résolu que cette municipalité modifie le contrat pour les services professionnels de Billy Fenton de 125.00\$ à 150.00\$. <b>Adoptée</b>
-----------------	---	---

<b>145-2017</b>	<b>CONTREMAÎTRE-TRAVAILLEUR</b>	Proposé par Réjean Meilleur Appuyé par Colleen Griffin Et résolu que cette municipalité retienne les services de M. Fern Lafleur comme contremaître-travailleur à compter du 7 août 2017. Mario Tremblay s'oppose à cette décision. <b>Adoptée</b>
-----------------	---------------------------------	---

<b>146-2017</b>	<b>COMPTES A PAYER AU 11 JUILLET 2017</b>	Proposé par Richard LaSalle Appuyé par Mario Tremblay Et résolu que cette municipalité les comptes à payer au 11 juillet pour un montant de 127,978.90\$. <b>Adoptée</b>
-----------------	---	---

## **Municipalité de Grand-Calumet COMPTES À PAYER AU 11 JUILLET 2017**

<b>Name</b>	<b>Total</b>
3477835 Canada Inc.	1 192.43
9376712 Canada Inc. Excavation Michael Derouin	53 059.46
Bell Mobilité inc.	39.00
Bérard Raymond	144.71
Campbell's Bay Ciment	827.80
Desjardins Sécurité financière	200.00
Dignard Éthier CPA Inc.,	10 557.06
Doug's Automotive Solutions	1 909.59
Dumouchel Gaëtan Fence/Clôture Inc.	13 797.00
Dumouchel, Benoit	80.83
E & A Carpets	989.93
EBSCO Canada Ltée	33.09
Éduc Expert	1 603.90
Entreprises Électriques	204.14
Environex	168.32
Évolu-Tic Outaouais,	731.42
Extincteurs L & S	314.74
Fédération Québécoise Municipalités	15.51
Greenwood Paving Ltd	1 691.84
Hydro-Quebec	394.61
Journal du Pontiac	531.19
LaSalle, Cécile	84.15
Laurentide Re/sources Inc.	227.31
M&R FEEDS	862.35
Materiaux J.L.S. BMR	3 282.53
Ministre des Finances	75.88
MultiRoutes	8 726.60
Petro Pontiac	932.04
Pontiac Printshop Ltd.	227.00
Revenu Canada	3 496.80

Revenu Quebec	10 809.96
Romulus La Salle & Fils	1 018.97
RPGL Avocats	344.93
Stanton, Brian Co. Ltd.	8 136.44
Télébec Ltée	872.57
Visa Banque Laurentienne	394.80

## TOTAL

127 978.90

Je, Lisa Dagenais, directrice générale, certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits suffisants dans le compte général de la municipalité pour acquitter les présentes et émet les certificats de crédits nécessaires.

<b>147-2017</b>	<b>REVENUS &amp; DÉPENSES – JUIN 2017</b>	Proposé par Colleen Griffin Appuyé par Émilie LaSalle Et résolu que cette municipalité accepte les revenus et dépenses du mois de juin 2017 tel que présenté. <b>Adoptée</b>
-----------------	---	---

### Municipalité de Grand-Calumet

#### COMPTES PAYÉS AU MOIS DE MAI 2017

Salaires du mois de juin	25 306.51
J710 VP81, Carle, Robert	109.76
J712 VP82, Dagenais, Lisa	121.50
J715 VP83, Gerard Labelle, CPA Inc.	862.31
J716 VP84, Fenton, Billy	125.00
J739 13150, Revenu Canada	1 322.87
J740 13151, Desjardins Sécurité financière	200.00
J741 13152, Revenu Quebec	108.50
J743 13154, Michael Derouin	14 711.76
J744 13155, Bell Mobilité inc.	78.00
J745 13156, Centre de Tri du Pontiac	94.16
J746 13157, Environex	308.82
J747 13158, Évolu-Tic Outaouais,	648.50
J748 13159, Extincteurs L & S Fédération Québécoise	333.43
J749 13160, Municipalités	65.14
J750 13161, Journal du Pontiac	110.38
J751 13162, Les Entreprises Brian Stanton Ltée. LES ENTRPRISES ELECTRIQUE	3 222.44
J752 13163, MARENGER	204.14
J753 13164, Materiaux J.L.S. BMR	17.20
J754 13165, Petro Pontiac	465.94
J755 13166, Pontiac Printshop Ltd.	445.95
J756 13167, Pro-Tech	287.44
J757 13168, RPGL Avocats	415.32
J766 13169, 3477835 Canada Inc.	3 055.17

J767	13170,	Construction Réjean Lance Inc.	19 867.68
J768	13171,	Visa Banque Laurentienne	330.76
J771	13172,	Hydro-Quebec	395.12
J772	13173,	RICOH CANADA Inc.	284.83
J792	VP85,	Lemay, Gilles	177.36
J794	13174,	Petite Caisse	111.02
J825	VP86,	Lemaire, Raymond	452.16
J827	13175,	Carle, Robert	250.00
J1051	13209,	Centre des Loisirs	104.00
J1052	13210,	Bérard Raymond	100.06
J1053	13211,	Bourguignon, Marcel	14.97
			49 401.69

## **SOLDE EN BANQUE AU 30 JUIN 2017**

**406 569.52**

Je, Lisa Dagenais, directrice générale, certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits suffisants dans le compte général de la municipalité pour acquitter les présentes et émet les certificats de crédits nécessaires.

<b>148-2017</b>	<b>MARGE DE CRÉDIT – CAISSE DESJARDINS DE FORT- COULONGE</b>	Proposé par Richard LaSalle Appuyé par Réjean Meilleur Et résolu unanimement que la demande d'une marge de crédit au montant de 500,000.00\$ soit faite à la Caisse Desjardins de Fort-Coulonge et les signataires au contrat seront Jean-Louis Corriveau, Colleen Griffin et Lisa Dagenais. <b>Adoptée</b>
<b>149-2017</b>	<b>CARTE DE CRÉDIT – CAISSE DESJARDINS DE FORT- COULONGE</b>	Proposé par Émilie LaSalle Appuyé par Réjean Meilleur Et résolu unanimement que la demande d'une carte de crédit au montant de 5,000.00\$ soit faite au nom de la Municipalité. à la Caisse Desjardins de Fort Coulonge. <b>Adoptée</b>
<b>150-2017</b>	<b>JAMBOREE PPJ – EMPRUNT DES ROUTES</b>	Proposé par Mario Tremblay Appuyé par Réjean Meilleur Et résolu que cette municipalité donne l'autorisation à Tiziana Rompelberg et le Projet PPJ de circuler sur les chemins pour la randonnée qui aura lieu le 7 octobre 2017. La municipalité sera informée du trajet. <b>Adoptée</b>

<b>151-2017</b>	<b>CHANGEMENT DE CADASTRE – RHODA WILLIAMS</b>	Proposé par Réjean Meilleur Appuyé par Colleen Griffin Et résolu unanimement que la demande du changement de cadastre 3385188 soit pour les numéros 6042343 & 6042344. <b>Adoptée</b>
-----------------	--	--

<b>152-2017</b>	<b>OFFRE D'ABS – CONTRÔLE QUALITATIF DES MATÉRIAUX ET LEUR MISE EN PLACE</b>	Proposé par Richard LaSalle Appuyé par Mario Tremblay Et résolu unanimement que l'offre de service de ABS pour le contrôle qualitatif des matériaux et leur mise en place soit accepté suite aux recommandations de WSP au montant de 11,475.88\$. <b>Adoptée</b>
-----------------	--	--

<b>153-2017</b>	<b>COLLOQUE ANNUEL – ADMQ (AYLMER)</b>	Proposé par Colleen Griffin Appuyé par Émilie LaSalle Et résolu unanimement que la directrice générale, Lisa Dagenais, assiste au Colloque Annuel les 14 & 15 septembre prochain qui se tiendra à Aylmer pour un montant de 200.00\$. <b>Adoptée</b>
-----------------	--	---

Je, Lisa Dagenais, directrice générale, certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits suffisants dans le compte général de la municipalité pour acquitter les présentes et émet les certificats de crédits nécessaires.

<b>154-2017</b>	<b>DEMANDE DE LOTISSEMENT – THOMAS DUVAL</b>	Proposé par Richard LaSalle Appuyé par Réjean Meilleur Et résolu unanimement la demande d'approbation créant les lots 6 105 014 & 6 105 015 du cadastre du Québec soit acceptée. <b>Adoptée</b>
-----------------	--	--

<b>155-2017</b>	<b>DEMANDE DE PERMIS DE BOISSON POUR UN ÉVÈNEMENT FAMILIAL AU CENTRE DES LOISIRS</b>	Proposé par Émilie LaSalle Appuyé par Mario Tremblay Et résolu unanimement que la demande pour un permis de boisson lors d'un évènement familial qui se tiendra au Centre des Loisirs le 29 juillet prochain soit acceptée. <b>Adoptée</b>
-----------------	--	---



<b>156-2017</b>	<b>BOURSE ESSC</b>	Proposé par Émilie LaSalle Appuyé par Colleen Griffin Et résolu unanimement de faire un don de 100.00\$ suite la demande de bourse pour le Cohorte 2016-2017 de l'École Secondaire Sieur-de-Coulonge. <b>Adoptée</b>
-----------------	--------------------	---

Je, Lisa Dagenais, directrice générale, certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits suffisants dans le compte général de la municipalité pour acquitter les présentes et émet les certificats de crédits nécessaires.

<b>157-2017</b>	<b>EMPLOI D'ÉTÉ 2017 – EMBAUCHE JORDAN ASSELIN</b>	Proposé par Mario Tremblay Appuyé par Émilie LaSalle Et résolu unanimement que Jordan Asselin soit embauché comme étudiant du Programme Emploi d'Été 2017 qui a débuté le 4 juillet pour une durée de 10 semaines. <b>Adoptée</b>
-----------------	--	--

## 27. INFORMATION – RAPPORT TRIMESTRIEL – BUDGET

M. le maire stipule la nécessité de revoir le budget avant d'engendrer des travaux. Le budget pour le calcium est épuisé, et les travaux qui demandent la niveleuse, devront faire preuve d'une vérification avant de procéder. Une copie du rapport trimestriel a été donnée aux Conseillers.

## 28. CALCIUM

L'épandage du calcium pour cette année est terminé.

## 29. DEMANDE DES CONTRIBUABLES

M. Bourguignon : À la suite des articles dans le Journal du Pontiac, est-ce qu'il y a autre chose à ajouter? L'article de l'éditeur, est-ce que c'est le conseil qui a envoyé un conseiller, doit-il y avoir une excuse publique qui doit se faire de la part de ce conseiller? M. le maire confirme que la réponse sera rendue lors de la prochaine séance du conseil le mois prochain.

Le projet de bicyclette dont M. Fréchette s'occupait, qui se chargera de ce projet maintenant?

Demande pour quelle raison est-ce que les terrains dont la municipalité désire vendre sont passés de 10,000.00\$ à 6,000.00\$? M. le maire confirme que les terrains ne se vendaient pas pour 10,000.00\$ et que par la suite un individu a fait une offre d'achat de 6,000.00\$ et le conseil a accepté cette offre.

Il serait une bonne idée de mettre les terrains à vendre dans les journaux le mercredi & le samedi.

S'il y avait un conflit d'intérêt au sein des membres du conseil et la directrice générale. M. le maire

confirme que la demande auprès des Affaires Municipales avait été vérifiée et qu'il n'y avait pas de conflit d'intérêt.

- M. Morin Demande la possibilité d'avoir la possibilité du partage des travaux avec ses camions puisqu'il est payeur de taxe dans cette municipalité.
- L. Grenier Demande un suivi concernant la réparation du réfrigérateur au Centre des Loisirs. La soumission est en attente de Pontiac Refrigeration.
- P. Dumouchel Lors des travaux de la Réfection de la Chaussée – Chemin des Outaouais, est-ce possible de faire réparer le trou situé à l'entrée de son terrain. Mario Tremblay communiquera avec Nugent mardi le 11 juillet.  
Félicite le conseil pour la belle amélioration des routes de la Municipalité.
- S. Newberry Informe le conseil du recensement 2016 et de la population restante dans la Municipalité.  
Demande si le conseil a un plan de Vision? M. le maire confirme que la population est vieillissante et à ce moment, il n'y a pas de projets en vue et que la MRC avait un projet nommé Vision 20/20.  
Désire féliciter M. Fern Lafleur pour l'obtention du poste de contremaître/travailleur.
- M. Masseau Donne le commentaire que M. Réjean Meilleur avait confirmé à une source que M. Lafleur aura le poste de contremaître/travailleur.  
M. Réjean Meilleur demande à M. Masseau de vérifier les sources et que nous sommes tous en période de transition.

### 30. DISCUSSION DES CONSEILLERS

- Émilie LaSalle L'installation des structures au Parc Jeunesse est terminée. Cependant, il faudrait y apporter une petite amélioration à la bascule et y faire installer des pneus lorsqu'elle arrive sur le sable afin d'éviter des méchants coups.
- Colleen Griffin Fait la remarque que les enseignes au-dessus des portes de la Salle Municipale et celui au bureau municipal devront être repeintes.  
À la suite du contrat de peinture, le bureau municipal sera fait vers la fin juillet -2<sup>ième</sup> semaine du mois d'août. Les couleurs choisies sont tous neutre.  
Vente de livre à la bibliothèque a très bien été, ils se sont débarrasser de beaucoup de livres. Une professeure a téléphoné pour aviser de la possibilité qu'elle prendra les livres restants pour les faire parvenir au tiers monde.

Richard LaSalle Il y a beaucoup de bonbonnes qui devraient être ramassées au Centre de Transfert, ainsi que des pneus.  
Obtenir un prix d'un contracteur pour enlever les branches sur les Chemins Dunraven (en face de Percy Stewart), et les Outaouais.  
La possibilité de communiquer avec le contracteur pour faire une démonstration aux Conseillers.  
Qu'allons-nous faire avec l'asphalte recyclable? Il pourrait être utilisé à quelques endroits. Il faudrait s'informer du prix pour le transporter. Aussi, demander au MTQ pour l'asphalte recyclable.

Réjean Meilleur La possibilité de prendre les sommes des terrains vendus afin de réparer le Chemin Algonquin pour qu'il soit carrossable. M. le maire lui confirme de s'informer à savoir ce qu'il reste dans le budget.  
De s'informer auprès des députés pour des subventions.  
À la suite de la pluie qui a eu lieu le samedi 8 juillet, lorsque la boue est entrée dans le bureau municipal et a causé des problèmes pour des citoyens dû à des déchets jetés dans les fossés.  
Balayage des rues : Tancredia, Dunraven & Côtes Jaunes.

Mario Tremblay Aucun sujet à apporter.

### 31. VARIA

- a) INFORMATION : 15 JUILLET – JOURNÉE COMMUNAUTAIRE À BRYSON – PARC DES LIONS
- b) INFORMATION : 12 AOÛT – B.GC.P. TIENDRA UN TOURNOI DE PÊCHE POUR LA FAMILLE AU QUAI À BRYSON. (EN CAS DE PLUIE, L'ÉVÈNEMENT SERA REPORTÉ AU 13 AOÛT)
- c) DÉBROUISSALLEUSE (STIHL) – ACHAT AU MONTANT DE 479.95\$
- d) TEST ANNUEL SUR LE CAMION DE POMPIER (POMPE) – MERCREDI LE 12 JUILLET
- e) INFORMATION – VÊTEMENT SIGNALÉUR – MANDATOIRE
- f) INFORMATION – BANQUE LAURENTIENNE – MESURES TEMPORAIRES (GUICHET OUVERT JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2017)
- g) MAIRE SUPPLÉANT : COLLEEN GRIFFIN

158-2017	MAIRE SUPPLÉANT	Proposé par Réjean Meilleur Appuyé par Richard LaSalle Et résolu unanimement que Colleen Griffin soit la mairesse suppléante jusqu'aux prochaines élections en novembre 2017. Mme Griffin sera désignée comme 3 <sup>ième</sup> signataire aux effets bancaires et documents demandant approbation. <b>Adoptée</b>
----------	-----------------	---

<b>159-2017</b>	<b>LEVÉE DE LA SÉANCE</b>	Proposé par Colleen Griffin Appuyé par Émilie LaSalle Et résolu unanimement que cette séance soit levée à 21h45. <b>Adoptée</b>
-----------------	---------------------------	---

Jean-Louis Corriveau  
Maire

Lisa Dagenais  
Directrice Générale